

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971

30 JUIN 1971

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

Article premier.

L'article 45, § 3, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967, est complété par les dispositions suivantes :

« Pour les questions relatives à l'assurance-indemnités visée à l'alinéa 1^{er}, le Service des indemnités est géré par un comité de gestion distinct, composé de représentants des organisations représentatives des travailleurs indépendants et des organismes assureurs. Le Roi détermine les attributions, la composition et les règles de fonctionnement de ce comité de gestion. Il nomme le président, les vice-présidents et les membres.

Trois commissaires du Gouvernement, nommés par le Roi sur présentation, respectivement du Ministre de la Prévoyance sociale, du Ministre des Classes moyennes et du Ministre des Finances, assistent aux réunions de ce comité. Ils disposent des pouvoirs attribués aux commissaires du Gouvernement visés à l'article 119.

Le Roi crée un bureau de coordination, chargé de donner tant au comité de gestion visé à l'article 39 qu'à celui visé au présent paragraphe, des avis au sujet de questions qui

R. A. 8723.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

1003 (1970-1971) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

24 et 30 juin 1971.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971

30 JUNI 1971

ONTWERP VAN WET

tot wijziging van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

Artikel 1.

Artikel 45, § 3, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967, wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« Voor de aangelegenheden die betrekking hebben op de in het eerste lid bedoelde uitkeringsverzekering, wordt de Dienst voor uitkeringen beheerd door een afzonderlijk beheerscomité, samengesteld uit vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van zelfstandigen, en van de verzekeringsinstellingen. De Koning bepaalt de bevoegdheid, de samenstelling en de werkingsregelen van dit beheerscomité. Hij benoemt de voorzitter, de ondervoorzitters en de leden.

Drie regeringscommissarissen, door de Koning benoemd, op voordracht, respectievelijk van de Minister van Sociale Voorzorg, van de Minister van Middenstand en van de Minister van Financiën, wonen de vergaderingen van dat comité bij. Zij beschikken over de macht die de in artikel 119 bedoelde regeringscommissarissen wordt toegewezen.

De Koning richt een coördinatiebureau op dat ermede belast is zowel aan het in artikel 39 als aan het in deze paragraaf bedoelde beheerscomité advies uit te brengen

R. A. 8723.

Zie :

Gedrukte Stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

1003 (1970-1971) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

24 en 30 juni 1971.

présentent un intérêt commun pour l'assurance-indemnités des travailleurs salariés et pour celle des travailleurs indépendants, dans le but de promouvoir de part et d'autre la prise de décisions concordantes. La composition et les règles de fonctionnement de ce bureau de coordination sont déterminées par le Roi.

Le Roi détermine comment le Conseil technique inter-mutualiste, prévu à la section 4, est composé, lorsque les avis à émettre par ce Conseil portent sur les conditions d'octroi des indemnités d'incapacité de travail aux travailleurs indépendants. »

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 1971.

Bruxelles, le 30 juin 1971.

Le Président de la Chambre des Représentants,

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires,

G. JUSTE,
E. CHARPENTIER.

over aangelegenheden die van gemeenschappelijk belang zijn voor de uitkeringsverzekering van de werknemers en voor die van de zelfstandigen, ten einde aan weerszijden het nemen van gelijkaardige beslissingen te bevorderen. De samenstelling en de werkingsregelen van dit coördinatiebureau worden door de Koning bepaald.

De Koning kan bepalen op welke wijze de in afdeling 4 bedoelde technische ziekenfondsraad samengesteld is, wanneer de uit te brengen adviezen betrekking hebben op de voorwaarden waaronder de uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid toegekend worden aan de zelfstandigen. »

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 juli 1971.

Brussel, 30 juni 1971

De Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,

A. VAN ACKER.

De Secretarissen,

G. JUSTE,
E. CHARPENTIER.